

Руководство по эксплуатации

KitchenAid

Установка	4
Описание изделия	6
Первое использование	7
Таблица программ	9
Опции и функции	11
Загрузка корзин	12
Ежедневное использование	14
Полезные советы	14
Чистка и уход	15
Диагностика и устранение неполадок	17
Сервисный центр	19

Перед началом использования прибора внимательно прочтите руководство по обеспечению здоровья и безопасности.

Установка

ВНИМАНИЕ! При переезде перевозите машину в вертикальном положении. В случае крайней необходимости машину можно наклонить задней стороной вниз.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Подготовка водопровода к установке прибора должна выполняться квалифицированным специалистом. Заливной и сливной шланги могут быть направлены как вправо, так и влево, в зависимости от условий установки.

Убедитесь, что шланги не перекручены и не передавлены корпусом посудомоечной машины.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

- Спустите воду из крана, пока она не станет совершенно чистой.
- Надежно затяните заливной шланг на резьбе патрубка и откройте кран.

Если заливной шланг слишком короткий, обратитесь в специализированный магазин или к уполномоченному специалисту.

Давление в водопроводе должно находиться в пределах, указанных в таблице технических данных, иначе посудомоечная машина может работать неправильно.

Убедитесь, что шланг не перекручен и не передавлен.

СПЕЦИФИКАЦИИ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ВОДОПРОВОДУ:

ТИП ВОДОСНАБЖЕНИЯ

холодная или горячая вода (до 60 °C)

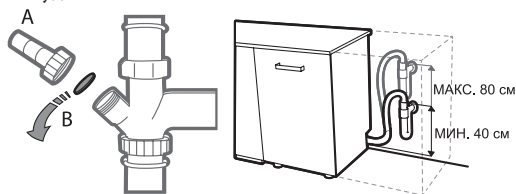
ВХОД ДЛЯ ВОДЫ 3/4"

ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ от 0,05 до 1 МПа (от 0,5 до 10 бар, от 7,25 до 145 фунт на кв. дюйм)

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Подсоедините сливной шланг А к выходу канализации с диаметром не менее 2 см.

Место подсоединения сливного шланга должно находиться на высоте от 40 до 80 см от пола или поверхности, на которой установлена посудомоечная машина.



Перед подсоединением сливного шланга к сифону мойки снимите пластиковую пробку В.

ЗАЩИТА ОТ ПРОТЕЧЕК

Защита от протечек. Во избежание протечек посудомоечная машина:

- оснащена специальной системой, прекрывающей подачу воды в случае неправильной работы или утечек из прибора. Некоторые модели также снабжены дополнительным защитным устройством New Aqua Stop, обеспечивающим защиту от протечек даже в случае разрыва заливного шланга. Категорически запрещается обрезать заливной шланг, так как в нем содержатся электрические части под напряжением.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



ВНИМАНИЕ! Категорически запрещается обрезать заливной шланг, так как в нем содержатся электрические части под напряжением.

Перед тем как вставить вилку в электрическую розетку, убедитесь, что:

- Розетка **заземлена**  и соответствует действующим нормам.
- Розетка рассчитана на максимальную потребляемую мощность прибора, указанную на паспортной табличке, расположенной с внутренней стороны дверцы (см. главу «ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ»).
- Напряжение электросети соответствует данным паспортной таблички, расположенной с внутренней стороны дверцы.
- Розетка совместима со штепсельной вилкой прибора.

В противном случае обратитесь к уполномоченному специалисту для замены вилки (см. главу «СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР»). Не используйте удлинители и разветвители. Прибор должен быть установлен таким образом, чтобы сетевой шнур и розетка были легко доступны. Сетевой шнур не должен быть перекручен или сдавлен. Если сетевой шнур поврежден, обратитесь для его замены к изготовителю или в авторизованный сервисный центр во избежание возможных опасностей.

Изготовитель не несет ответственности за последствия несоблюдения данных требований.

РАЗМЕЩЕНИЕ И ВЫРАВНИВАНИЕ

1. Разместите посудомоечную машину на ровном прочном полу. Если пол недостаточно ровный, отрегулируйте высоту передних ножек так, чтобы прибор принял горизонтальное положение. Правильное выравнивание повышает устойчивость прибора и снижает вероятность его смещения, вибрации и шума во время работы.
2. Перед встраиванием посудомоечной машины в шкаф наклейте прозрачную самоклеящуюся ленту на нижнюю часть деревянной полки для ее защиты от конденсата.
3. Разместите посудомоечную машину так, чтобы ее задняя или боковые стороны прилегали к соседним кухонным модулям или к стене. Прибор можно также встроить под сплошную столешницу.
4. Для регулировки высоты задней ножки вращайте красную шестигранную втулку, расположенную внизу по центру лицевой стороны посудомоечной машины, шестигранным ключом на 8 мм. При вращении ключа по часовой стрелке высота увеличивается, против часовой стрелки — уменьшается.

ГАБАРИТЫ, ВМЕСТИМОСТЬ И ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ В НЕРАБОЧЕМ РЕЖИМЕ:

ШИРИНА 598 мм

ВЫСОТА 820 мм

ГЛУБИНА 555 мм

ВМЕСТИМОСТЬ 14 стандартных комплектов

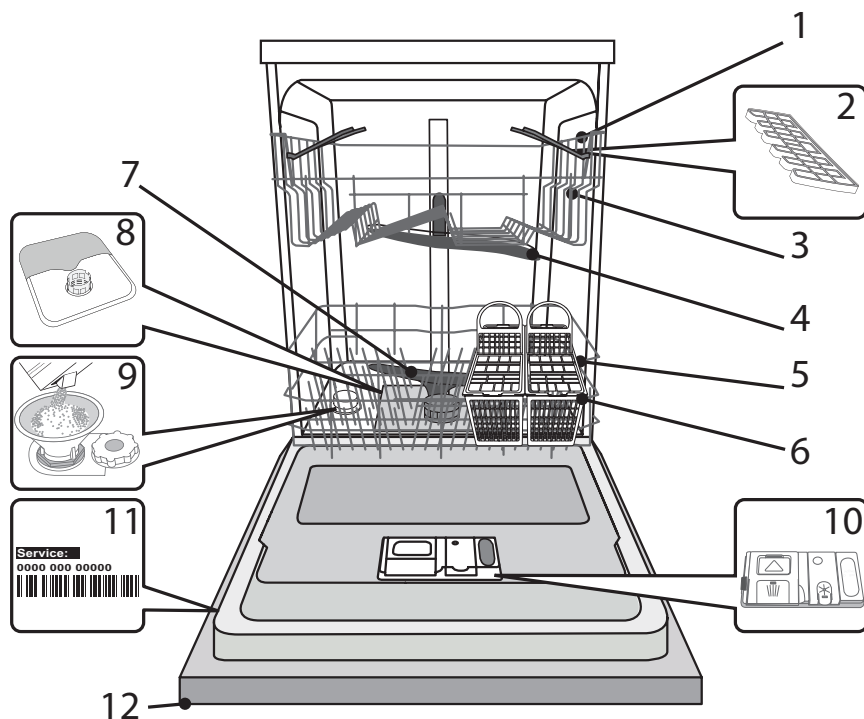
ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ В НЕРАБОЧЕМ

РЕЖИМЕ: Режим «Остановлено» — 6 Вт

Режим «Выключено» — 0,5 Вт

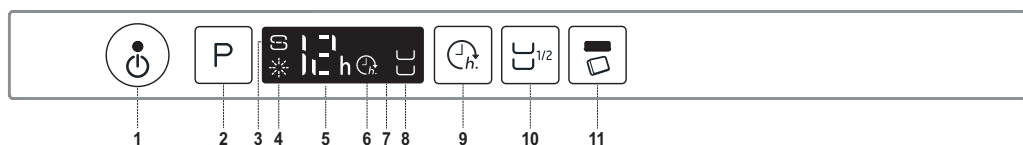
Описание изделия

ПРИБОР



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Верхняя корзина | 7. Нижний разбрызгиватель |
| 2. Откидные держатели | 8. Фильтрующий узел |
| 3. Регулятор высоты верхней корзины | 9. Резервуар для соли |
| 4. Верхний разбрызгиватель | 10. Дозаторы моющего средства и ополаскивателя |
| 5. Нижняя корзина | 11. Паспортная табличка |
| 6. Корзинка для столовых приборов | 12. Панель управления |

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Кнопка «Вкл./Выкл./Сброс» с индикатором питания | 6. Индикатор «Отложенный запуск» |
| 2. Кнопка «Выбор программы» | 7. Дисплей |
| 3. Индикатор «Отсутствие соли» | 8. Индикатор «Половинная загрузка» |
| 4. Индикатор «Отсутствие ополаскивателя» | 9. Кнопка «Отложенный запуск» |
| 5. Индикатор номера программы и времени задержки пуска | 10. Кнопка «Половинная загрузка» |
| | 11. Кнопка «Таблетка» с индикатором |

Первое использование

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После установки удалите фиксаторы с корзины и удерживающие эластичные элементы с верхней корзины.

НАСТРОЙКИ УМЯГЧИТЕЛЯ ВОДЫ

Перед первым запуском программы мойки установите уровень жесткости водопроводной воды, **ЗАГРУЗИВ СОЛЬ В РЕЗЕРВУАР**. Сначала залейте в резервуар для соли воду, затем добавьте около 1 кг соли. Вытекание воды при этом — вполне нормальное явление. По завершении этой процедуры запустите программу мойки без загрузки посуды. Запуска одной лишь программы предварительной мойки при этом **НЕДОСТАТОЧНО**. Остаточный солевой раствор или ступки соли могут привести к глубокой коррозии, непоправимо повредив компоненты из нержавеющей стали. Неисправности, вызванные такими повреждениями, гарантией не покрываются. **Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин.** После того как резервуар будет заполнен солью, индикатор «ОТСУТСТВИЕ СОЛИ» погаснет. Если резервуар для соли не будет заполнен, это может привести к повреждению умягчителя воды и нагревательного элемента.

РЕГЕНЕРИРУЮЩАЯ СОЛЬ И ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ

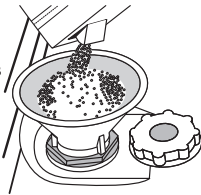
Если вы пользуетесь комбинированным моющим средством (таблеткой), рекомендуется добавлять соль в любом случае, особенно если вода жесткая или очень жесткая (следуйте инструкциям, приведенным на упаковке моющего средства). Если вы не добавите соль или ополаскиватель, световые индикаторы «ОТСУТСТВИЕ СОЛИ» и «ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ» будут продолжать гореть.

ЗАГРУЗКА СОЛИ

Использование соли предотвращает образование ИЗВЕСТКОВОГО НАЛЕТА на посуде и функциональных компонентах посудомоечной машины.

- Резервуар для соли никогда не должен оставаться пустым.
- Обязательно установите уровень жесткости. Резервуар для соли расположен в нижней части посудомоечной машины (см. раздел «ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ»). Его необходимо заполнять, когда на панели управления загорается индикатор **«ОТСУТСТВИЕ СОЛИ»**.

- Извлеките нижнюю корзину и отвинтите крышку резервуара (против часовой стрелки).
 - Залейте воду в резервуар для соли (только при первом использовании).
 - Вставьте воронку (см. рисунок) и заполните резервуар солью до краев (примерно 1 кг). При этом из резервуара может вытечь небольшое количество воды.
 - Извлеките воронку и протрите участок вокруг отверстия от остатков соли.
- Плотно завинтите крышку, чтобы во время мойки в емкость не попадало моющее средство (иначе умягчитель воды может выйти из строя). **Не допускается добавление соли после запуска процесса мойки.**



НАСТРОЙКА ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Для обеспечения правильной работы умягчителя параметр жесткости воды должен соответствовать фактической жесткости воды в вашем доме. Соответствующую информацию можно получить в местной организации водоснабжения. Заводская настройка — для воды средней (3) жесткости.

- Включите прибор, нажав кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- Выключите прибор, нажав кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- Нажмите и удерживайте кнопку Р в течение 5 секунд, пока не услышите звуковой сигнал.
- Включите прибор, нажав кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- При этом будут одновременно мигать текущий номер уровня жесткости и индикатор «отсутствие соли».
- Нажмите кнопку Р, чтобы установить требуемый уровень жесткости воды (см. «ТАБЛИЦУ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ»).

Таблица жесткости воды

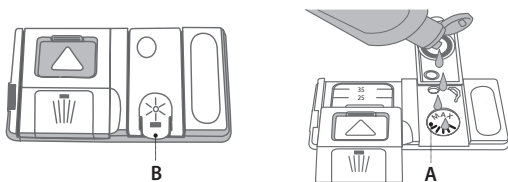
Уровень		°dH (градусы по немецкому стандарту)	°fH (градусы по французскому стандарту)
1	Мягкая	0–6	0–10
2	Средняя	7–11	11–20
3	Средняя	12–17	21–30
4	Жесткая	18–34	31–60
5	Очень жесткая	35–50	61–90

- Выключите прибор, нажав кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».

Настройка завершена!
По завершении этой процедуры запустите программу мойки без загрузки посуды.

ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Ополаскиватель способствует СУШКЕ посуды. Дозатор ополаскивателя А следует заполнить, если на панели управления горит индикатор «ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ».



1. Откройте дозатор В, нажав и потянув вверх язычок крышки.
2. Осторожно залейте ополаскиватель до максимальной отметки (110 мл). Если вы случайно пролили ополаскиватель, немедленно вытрите его сухой тряпкой.
3. Закройте крышку, нажав на нее до щелчка.

НИКОГДА не заливаете ополаскиватель непосредственно в моечную камеру.

РЕГУЛИРОВКА ОБЪЕМА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Если вас не удовлетворяет качество сушки, можно отрегулировать объем ополаскивателя.

- Включите посудомоечную машину кнопкой «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- Выключите ее кнопкой «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- Нажмите кнопку Р три раза — раздастся звуковой сигнал.
- Включите посудомоечную машину кнопкой «ВКЛ./ВЫКЛ.».
- При этом будут одновременно мигать текущий номер уровня объема ополаскивателя и индикатор отсутствия ополаскивателя.
- Нажмите кнопку Р, чтобы установить требуемый уровень объема ополаскивателя.
- Выключите посудомоечную машину кнопкой «ВКЛ./ВЫКЛ.».

Настройка завершена!

Уровень объема ополаскивателя можно установить на НОЛЬ (ЭКО): в этом случае ополаскиватель не используется. При этом индикатор «ОТСУТСТВИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ» не загорается, даже если дозатор пуст.

Уровень ополаскивателя может быть установлен на одно из 5 значений (в зависимости от модели посудомоечной машины). Заводская настройка уровня ополаскивателя зависит от модели.

Выясните, какой уровень установлен для вашей машины, следуя приведенной выше инструкции.

- Если вы видите на посуде голубоватые полосы, установите более низкое значение (1–2).
- Если на посуде имеются капли воды или известковые следы, установите большое число (3–4).

ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Используйте только специальные моющие средства для посудомоечных машин.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ обычную жидкость для мытья посуды.

Использование чрезмерного количества моющего средства может привести к тому, что после окончания цикла в машине останутся следы пены.

Наилучшие результаты мойки и сушки достигаются только при совместном использовании моющего средства, ополаскивателя и регенерирующей соли. Рекомендуется использовать моющие средства, не содержащие фосфатов и хлора, поскольку эти вещества вредны для окружающей среды. Качество мойки зависит также от правильной дозировки моющего средства. Избыточное количество моющего средства не повышает эффективность мойки, а лишь загрязняет окружающую среду.

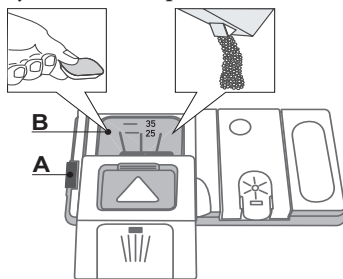
Дозировку можно регулировать в зависимости от степени загрязнения посуды.

При средней степени загрязнения используйте примерно 35 г порошкового или 35 мл жидкого моющего средства. Кроме того, добавьте одну чайную ложку моющего средства непосредственно в моечную камеру. Если используются таблетки, достаточно одной штуки.

Если посуда слабо загрязнена или ее предварительно ополоснули водой перед помещением в посудомоечную машину, сократите дозировку (не менее 25 г/25 мл) и не добавляйте порошок/гель в моечную камеру.

Чтобы улучшить качество мойки, следуйте также инструкциям на упаковке с моющим средством. При возникновении вопросов обратитесь к производителям моющих средств.

Откройте дозатор для моющего средства, нажав кнопку А. Загрузите моющее средство только в дозатор сухих моющих средств В.



Моющее средство для предварительной мойки добавьте непосредственно в моечную камеру.

1. Для определения требуемого количества моющего средства см. указания выше. С внутренней стороны дозатора В нанесены мерные отметки, позволяющие правильно дозировать моющее средство.
2. Удалите остатки моющего средства с краев дозатора и закройте крышку со щелчком.
3. Закройте крышку дозатора моющего средства, потянув ее вверх до возврата фиксатора на место. Дозатор моющего средства открывается автоматически в нужный момент времени согласно выбранной программе.

При использовании комбинированных моющих средств рекомендуется нажать кнопку «ТАБЛЕТКА»: данная функция адаптирует программу для повышения качества мойки и сушки.

Таблица программ

Программа	Стадия сушки		Режим автоматического открытия двери	Доступные опции *)	Контейнер для моющего средства		Длительность программы (ч:мин) **)	Расход воды (л/цикл)	Расход энергии (кВт•ч/цикл)
					Камера	В			
1. Эко (ECO)  50°	✓	✓	✓	  	✓	✓	2:45	12,0	0,93
2. Интенсивная  65°	✓	-	✓	  	-	✓	2:30	15,0	1,50
3. Обычная  55°	✓	✓	✓	  	-	✓	2:00	15,0	1,35
4. Стекло  45°	✓	-	✓	  	-	✓	1:40	11,5	1,10
5. Быстрая 30 мин  50°				 		✓	0:30	8,5	0,50
6. Антибакте- риальная обработка  65°	✓					✓	1:40	11,5	1,30
7. Предвари- тельная мойка  -				 			0:10	4,5	0,01
8. Самоочистка  65°						✓	0:50	8,0	0,8

Показатели программы ЭКО были измерены в лабораторных условиях в соответствии с европейским стандартом EN 50242. Ни одна из программ не требует предварительной обработки посуды.

*) Не все опции могут использоваться одновременно.

**) Длительность программы, отображаемая на дисплее или указанная в инструкции, представляет собой оценочное значение, рассчитанное для стандартных условий. Фактическое время может варьироваться, в зависимости от многих факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество моющего средства, объем и тип загрузки, баланс загрузки, выбор дополнительных опций и калибровка датчиков. Калибровка датчиков может увеличивать длительность программы на время до 20 мин.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Инструкции по выбору цикла мойки посуды.

ЭКО

Обычный уровень загрязнения посуды.
Стандартная программа мойки, наиболее эффективная по совокупному потреблению воды и электроэнергии.

ИНТЕНСИВНАЯ

Программа для очень грязной посуды, наиболее подходящая для сковородок и кастрюль (не использовать для хрупкой посуды).

ОБЫЧНАЯ

Обычный уровень загрязнения посуды.
Программа для повседневного использования, обеспечивающая качественную мойку за короткое время.

СТЕКЛО

Программа для хрупкой посуды, чувствительной к высокой температуре (например, стаканов и чашек).

БЫСТРАЯ 30 мин

Программа для незначительно загрязненной посуды без засохших остатков пищи.

АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА

Программа для обычной или сильно загрязненной посуды, с дополнительным антибактериальным ополаскиванием.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ МОЙКА

Замачивание посуды, которую планируется вымыть позднее. В этой программе не используется моющее средство.

САМООЧИСТКА

Программа для ухода за посудомоечной машиной. Выполняет очистку прибора изнутри горячей водой.

Примечания:

Обратите внимание, что программа «Быстрая» наиболее эффективна для слабо загрязненной посуды.

Для сокращения потребления воды и электроэнергии старайтесь использовать посудомоечную машину только с полной загрузкой.

Опции и функции

ОПЦИИ можно выбрать непосредственно, нажав соответствующую кнопку (см. раздел «ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ»).

Если опция не совместима с выбранной программой (см. «ТАБЛИЦУ ПРОГРАММ»), то соответствующий светодиод быстро мигнет 3 раза и раздастся звуковой сигнал. При этом опция не будет активирована.



ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК

Запуск программы можно отложить на период от 1 до 12 часов.

1. Нажмите кнопку «ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК»: на дисплее появится соответствующий символ; при каждом нажатии кнопки будет увеличиваться время до начала выбранного цикла мойки (1 час, 2 часа и т. д., макс. до 12 часов).
2. Выберите программу мойки и закройте дверцу: начнется обратный отсчет таймера.
3. По истечении заданного времени индикатор погаснет, и начнется цикл мойки. Чтобы изменить время задержки запуска и выбрать более короткий период времени, нажмите кнопку «ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК». Чтобы отменить задержку запуска, нажимайте кнопку до тех пор, пока индикатор

отложенного запуска не погаснет.

Программа мойки запустится автоматически, как только закроется дверца.

Если цикл мойки уже выполняется, опция «Отложенный запуск» недоступна.



ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА

Если требуется вымыть небольшое количество посуды, то можно использовать цикл половинной загрузки с целью экономии воды, электричества и моющих средств. Выберите программу и нажмите кнопку «ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА»: загорится соответствующий индикатор. Чтобы отменить эту опцию, еще раз нажмите кнопку «ПОЛОВИННАЯ ЗАГРУЗКА». **Не забудьте вдвое сократить объем моющего средства.**



ТАБЛЕТКА

Эта настройка позволяет оптимизировать выполнение программы в соответствии с типом применяемого моющего средства. Если вы используете комбинированное моющее средство в виде таблеток (3 в 1: ополаскиватель, соль и моющее средство), нажмите кнопку «ТАБЛЕТКА» (при этом загорится соответствующий индикатор).

Не включайте эту опцию, если вы пользуетесь порошковым или жидким моющим средством.



ИНДИКАТОР РАБОТЫ

Светодиодная подсветка, проецируемая на пол, указывает на то, что посудомоечная машина работает. Можно выбрать один из следующих режимов работы этого индикатора:

- a) Функция отключена.
- b) Когда цикл мойки начинается, индикатор загорается на несколько секунд, гаснет во время цикла и мигает в конце цикла.
- c) Индикатор остается включенным в течение цикла и мигает в конце цикла (этот режим установлен по умолчанию).

Если был установлен отложенный запуск, индикатор горит либо в течение первых нескольких секунд, либо на всем протяжении обратного отсчета времени, в зависимости от того, был ли установлен режим b) или c).

Индикатор гаснет при открытии дверцы. Чтобы выбрать нужный режим, включите машину, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **P**, пока на дисплее не появится одна из трех букв (A, B или C). Нажимайте кнопку **P**, пока не появится нужная буква (режим). Чтобы подтвердить выбор, нажмите и удерживайте нажатой кнопку **P**. **Примечание:** Если включен режим *автоматического открытия дверцы* и дверца открылась, то в конце цикла индикатор работы мигать не будет.

Режим автоматического открытия дверцы

Это конвекционная система сушки: во время или после фазы сушки *дверца автоматически открывается*. При ежедневной работе машины такой режим обеспечивает исключительную эффективность сушки. Дверца открывается при температуре, безопасной для кухонной мебели, поэтому она не будет открываться при включенных опциях динамической очистки (DYNAMIC CLEAN) или форсированного режима (BOOST).

В качестве дополнительной защиты от пара в комплекте с посудомоечной машиной поставляется специальная защитная пленка. Установка защитной пленки описана в «РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ».

Режим *автоматического открытия дверцы* можно отключить следующим образом:

1. Нажмите и удерживайте кнопку **P** в течение 6 секунд для перехода в меню программного обеспечения посудомоечной машины.
2. В данный момент вы находитесь в меню управления освещением (см. описание ИНДИКАТОРА РАБОТЫ). Если вы не хотите здесь ничего менять, нажмите и удерживайте кнопку **P**, пока на дисплее не появится одна из двух букв (D или E).
3. Вы переключились в меню управления *автоматическим открытием дверцы*. Здесь вы можете изменить статус функции автоматического открытия дверцы, нажав кнопку **P**: **E** — включена, **D** — отключена.

Чтобы подтвердить изменение и выйти из меню управления, нажмите и удерживайте кнопку **P** в течение 3 секунд.

Загрузка корзин

Перед загрузкой корзин удалите с посуды остатки пищи, вылейте содержимое стаканов. **Предварительно ополаскивать посуду проточной водой не требуется.**

При загрузке посуды следите за тем, чтобы она крепко держалась на месте и не падала. Располагайте емкости дном вверх и так, чтобы выпуклые/вогнутые части были наклонены: при этом вода сможет попасть на все участки посуды и свободно стечь вниз.

Внимание! Убедитесь, что крышки, ручки, подносы и сковороды не мешают вращению лопастей-разбрызгивателей.

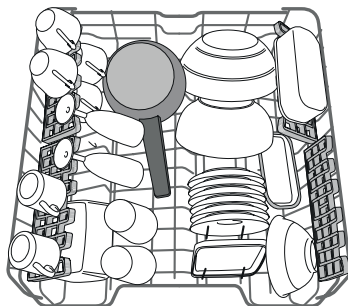
Мелкие предметы кладите в корзинку для столовых приборов.

Сильно загрязненные тарелки и сковороды рекомендуется помещать в нижнюю корзину, поскольку в этой зоне струи воды более мощные: это обеспечивает более качественную мойку.

После загрузки машины убедитесь, что лопасти-разбрызгиватели могут свободно вращаться.

ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА

Эта корзина предназначена для хрупкой и легкой посуды: стаканов, чашек, блюдец, мелких салатниц. Верхняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения чайных/десертных блюдец или в горизонтальное положение для загрузки мисок и пищевых контейнеров.



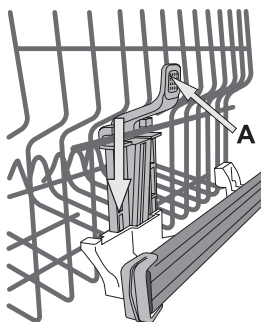
(пример загрузки верхней корзины)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

Высоту верхней корзины можно регулировать: верхнее положение позволяет разместить крупную посуду в нижней корзине, а нижнее положение служит для максимального использования откидных держателей (для увеличения свободного пространства сверху без создания помех для посуды, загруженной в нижнюю корзину).

Верхняя корзина снабжена приспособлением для регулировки высоты (см. рисунок). Чтобы поднять верхнюю корзину, просто потяните ее вверх за края, не нажимая рычаги, пока она не займет устойчивое положение вверх.

Чтобы вернуть корзину в нижнее положение, нажмите на рычаги А, расположенные на ее боковых сторонах, и сместите корзину вниз.



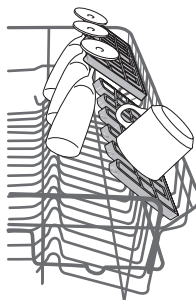
Не регулируйте высоту верхней корзины, когда в нее загружена посуда. НИКОГДА не поднимайте и не опускайте корзину, взявшись за нее только с одной стороны.

ОТКИДНЫЕ ДЕРЖАТЕЛИ С ИЗМЕНЯЕМЫМ ПОЛОЖЕНИЕМ

Для оптимального размещения посуды в корзине откидные держатели могут быть установлены на трех разных уровнях.

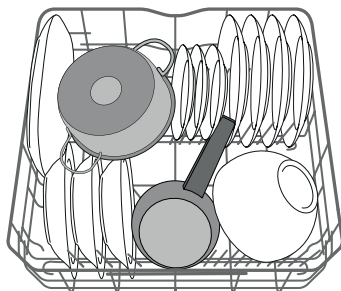
Бокалы для вина можно надежно закрепить в откидных держателях, вставив их ножки в специальные прорези.

Для оптимальной сушки сильнее наклоните откидные держатели. Чтобы изменить угол наклона, приподнимите откидной держатель, слегка сместите его и установите в нужном положении.



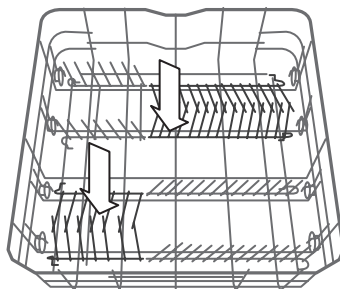
НИЖНЯЯ КОРЗИНА

Эта корзина предназначена для кастрюль, крышек, тарелок, салатниц, столовых приборов и т. п. Большие тарелки и крышки лучше размещать по краям, чтобы они не мешали движению лопасти-разбрызгивателя.



(пример загрузки нижней корзины)

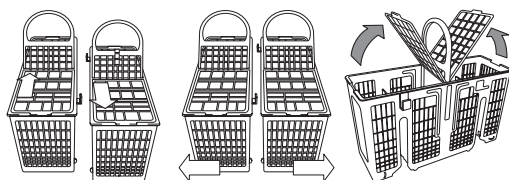
Нижняя корзина имеет откидные держатели, которые можно установить в вертикальное положение для размещения тарелок либо в горизонтальное (нижнее) положение — для удобной загрузки сковород и салатниц.



КОРЗИНКА ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

Модульную корзинку можно сдвигать для оптимизации пространства в нижней корзине. Сверху она снабжена решетками для более удобной укладки столовых приборов.

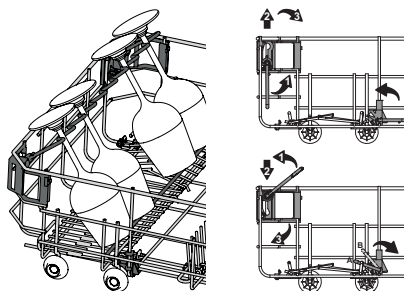
Ножи и другие острые предметы следует укладывать в корзинку для столовых приборов острыми краями вниз либо класть горизонтально на откидные держатели верхней корзины.



ДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ ПОСУДЫ ИЗ СТЕКЛА

Это специальные принадлежности, позволяющие безопасно размещать в нижней корзине фужеры различных типов.

Они обеспечивают возможность очистки и сушки за счет оптимального и устойчивого размещения стеклянной посуды.



Ежедневное использование

1. ПРОВЕРКА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ВОДОПРОВОДУ

Убедитесь, что посудомоечная машина подключена к водопроводу и заливной кран открыт.

2. ВКЛЮЧЕНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Откройте дверцу и нажмите кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».

3. ЗАГРУЗКА КОРЗИН

(см. главу «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»)

4. ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

(см. «ТАБЛИЦУ ПРОГРАММ»).

5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ И НАСТРОЙКА ЦИКЛА

Нажмите кнопку P, чтобы выбрать наиболее подходящую программу, в зависимости от типа посуды и степени ее загрязнения (см. раздел «ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ»).

Выберите необходимые опции (см. главу «ОПЦИИ И ФУНКЦИИ»).

6. ЗАПУСК

Цикл мойки запустится сразу же после закрытия дверцы. При запуске программы вы услышите звуковой сигнал.

7. ОКОНЧАНИЕ ЦИКЛА МОЙКИ

Окончание цикла мойки обозначается звуковыми сигналами и миганием номера программы мойки на дисплее. Откройте дверцу и выключите машину нажатием кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.».

Во избежание ожогов подождите несколько минут, прежде чем вынимать посуду.

Выгрузите посуду из корзин, начиная с нижней.

В целях экономии электроэнергии машина автоматически выключается после определенного периода бездействия.

Если посуда загрязнена незначительно или ее предварительно ополоснули водой, сократите объем моющего средства.

ИЗМЕНЕНИЕ ВЫПОЛНЯЕМОЙ ПРОГРАММЫ

Если вы ошиблись в выборе программы, ее можно изменить при условии, что ее выполнение только что началось: откройте дверцу (**действуйте осторожно, чтобы не обжечься ГОРЯЧИМ паром!**), нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.», после чего машина отключится. Снова включите машину кнопкой «ВКЛ./ВЫКЛ.», выберите новую программу и набор опций, закройте дверцу, и начнется процесс мойки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ

Не отключая машину, откройте дверцу (**действуйте осторожно, чтобы не обжечься ГОРЯЧИМ паром!**) и поместите посуду в машину. Закройте дверцу, и процесс мойки возобновится с того этапа, на котором он был прерван.

СЛУЧАЙНОЕ ПРЕРЫВАНИЕ

Если дверца будет открыта во время мойки или произойдет отключение электропитания, выполнение цикла мойки прекратится.

После закрытия дверцы или восстановления электроснабжения он возобновится с того этапа, на котором он был прерван.

Полезные советы

ПОСУДА, НЕПРИГОДНАЯ ДЛЯ МОЙКИ В ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЕ

- Деревянная посуда и столовые приборы.
- Хрупкие декорированные бокалы, изделия ручной работы, имеющие художественную ценность, антикварная посуда. Декоративные элементы такой посуды могут быть повреждены.
- Предметы из синтетических материалов, нестойкие к высоким температурам.
- Медная и жестяная посуда.
- Посуда, загрязненная золой, воском, техническими смазками или чернилами.

В процессе мойки декоративные рисунки на стекле и алюминиевые/серебряные элементы могут изменить свой цвет или потускнеть. Некоторые типы стекла (например, хрусталь) могут помутнеть после определенного числа циклов мойки.

ПОВРЕЖДЕНИЕ ПОСУДЫ И ИЗДЕЛИЙ ИЗ СТЕКЛА

- Мойте изделия из стекла и фарфора только в том случае, если их производитель гарантирует, что изделия допускают мойку в посудомоечной машине.
- Чтобы предотвратить появление белых полос на стекле, пользуйтесь мягким моющим средством.
- Вынимайте бокалы и столовые приборы из машины сразу после окончания процесса мойки.

ГИГИЕНА

Чтобы предотвратить появление запахов и отложений в камере посудомоечной машины, запускайте высокотемпературную программу мойки не реже, чем раз в месяц. Для очистки машины добавьте чайную ложку моющего средства и запустите программу, не загружая посуду.

Чистка и уход

ВНИМАНИЕ! Перед любыми действиями по очистке и уходу за прибором отключайте его от электросети.

Для очистки машины не используйте легковоспламеняющиеся жидкости.

ОЧИСТКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Любые следы на внутренних поверхностях прибора можно удалить тряпкой, смоченной в слабом растворе уксуса.

Внешние поверхности машины и панель управления можно чистить неабразивной салфеткой, смоченной водой. Не используйте растворители и абразивные средства.



ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НЕПРИЯТНЫХ ЗАПАХОВ

Всегда держите дверцу прибора приоткрытой, чтобы предотвратить образование конденсата в моечной камере.

Регулярно протирайте уплотнители дверцы и дозаторы для моющего средства влажной губкой. Это исключит накопление остатков пищи на уплотнителях, которое является основной причиной неприятных запахов.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА

Регулярно очищайте фильтрующий узел, чтобы предотвратить засорение фильтров и затруднения при отводе воды. Фильтрующий узел состоит из трех фильтров, которые удаляют остатки пищи из воды перед ее повторной подачей в моечную камеру. Для достижения оптимального качества мойки поддерживайте фильтры в чистоте.

Не используйте посудомоечную машину без фильтров или с ослабленным креплением фильтров.

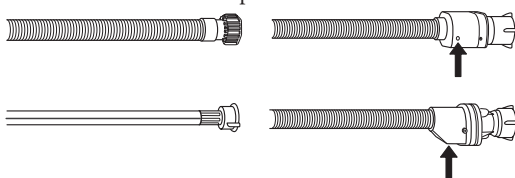
После нескольких циклов мойки проверьте фильтрующий узел и при необходимости тщательно очистите его под проточной водой, используя неметаллическую щетку. При этом действуйте согласно следующим инструкциям:

1. Поверните цилиндрический фильтр **A** против часовой стрелки и вытащите его (Рис. 1).
2. Извлеките стакан фильтра **B**, слегка нажав на боковые язычки (Рис. 2).
3. Достаньте плоский фильтр из нержавеющей стали **C** (Рис. 3).
4. Осмотрите сливное отверстие и удалите из него все остатки пищи. **НИКОГДА НЕ УДАЛЯЙТЕ** защиту рабочего насоса (деталь черного цвета) (Рис. 4).

После очистки фильтров установите на место и надежно закрепите фильтрующий узел: это важно для исправной работы посудомоечной машины.

ПРОВЕРКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

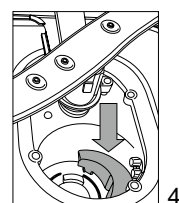
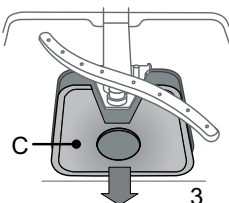
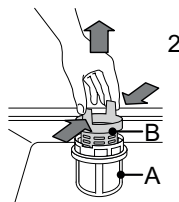
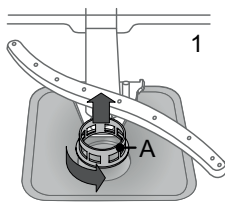
Регулярно проверяйте заливной шланг на предмет трещин и потери эластичности. В случае обнаружения повреждений замените поврежденный шланг на новый (его можно приобрести в сервисном центре или у специализированного дилера). Могут использоваться шланги различных типов.



Если заливной шланг имеет прозрачное покрытие, следите за тем, чтобы на нем не было пятен. Их наличие может указывать на протечку. В этом случае шланг следует заменить.

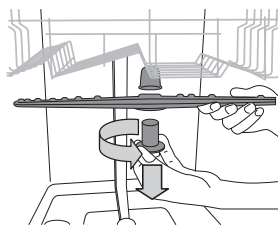
Для шлангов с защитой от протечки: регулярно проверяйте состояние защитного клапана через маленькое смотровое окошко (показано стрелкой). Если в нем виден красный цвет, это означает, что сработала функция защиты от протечки и шланг необходимо заменить.

Чтобы открутить шланг, нажмите и удерживайте кнопку фиксатора.

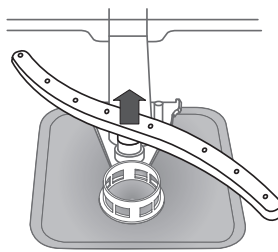


ОЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Иногда остатки пищи могут попадать на лопасти-разбрызгиватели и блокировать отверстия подачи воды. По этой причине рекомендуется время от времени проверять лопасти и очищать их при помощи маленькой неметаллической щетки. Для снятия верхней лопасти поверните пластмассовое удерживающее кольцо против часовой стрелки. Устанавливайте верхнюю лопасть так, чтобы сторона, на которой больше отверстий, была обращена вверх.



Нижнюю лопасть можно снять, потянув ее вверх.



ОЧИСТКА ЗАЛИВНОГО ШЛАНГА

Если шланги новые или не использовались в течение долгого времени, перед подсоединением промойте их водой для очистки от возможных загрязнений. Несоблюдение этой меры предосторожности может привести к засору заливного патрубка и повреждению посудомоечной машины.

Диагностика неисправностей

В посудомоечной машине могут возникать неполадки. Прежде чем обращаться в сервисный центр, попытайтесь устранить проблему самостоятельно, руководствуясь следующей таблицей.

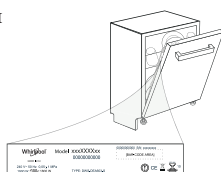
ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Посудомоечная машина не запускается или не реагирует на команды.	Прибор не включен в сеть.	Вставьте вилку прибора в розетку.
	Перебои в подаче электроэнергии.	Посудомоечная машина автоматически возобновит работу после восстановления электроснабжения.
	Дверца посудомоечной машины не закрыта.	Энергично толкните дверцу до щелчка.
	Прибор не реагирует на команды.	Выключите прибор нажатием кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.». Примерно через минуту снова включите прибор и выполните повторную настройку программы.
Дверца не закрывается.	Корзины вставлены не до упора.	Проверьте, вставлены ли корзины до упора.
	Замок дверцы не защелкнулся.	Энергично толкните дверцу до щелчка.
Посудомоечная машина не сливает воду.	Цикл мойки еще не закончен.	Дождитесь окончания цикла мойки.
	Сливной шланг перекручен.	Проверьте, не перекручен ли шланг (см. главу «Установка»).
	Сливная труба раковины засорена.	Очистите сливную трубу раковины.
	Фильтр забит остатками пищи.	Очистите фильтр (см. раздел «ОЧИСТКА ФИЛЬТРУЮЩЕГО УЗЛА»).
Шумная работа посудомоечной машины.	Тарелки соприкасаются и дребезжат.	Разместите посуду должным образом (см. главу «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»).
	Образуется слишком много пены.	Отмерено неправильное количество моющего средства, или оно не подходит для посудомоечных машин (см. раздел «ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА»).
		Сбросьте выполняемый цикл, нажав кнопку «СЛИВ» (см. главу «ОПЦИИ И ФУНКЦИИ»), и запустите новую программу без моющего средства.
Посуда не высушена.	У выбранной программы отсутствует стадия сушки.	Используя таблицу программ, проверьте, имеет ли выбранная программа стадию сушки.
	Ополаскиватель закончился или имеет неправильную концентрацию.	Добавьте ополаскиватель или увеличьте его дозировку (см. раздел «ЗАЛИВКА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ»).
	Посуда изготовлена из антипригарного материала или пластика.	Наличие капель воды считается допустимым (см. главу «ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ»).

ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Посуда остается грязной.	Посуда размещена в корзинах неправильно.	Разместите посуду должным образом (см. главу «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»).
	Посуда мешает свободному вращению лопастей-разбрызгивателей.	Разместите посуду должным образом (см. главу «ЗАГРУЗКА КОРЗИН»).
	Выбрана недостаточно интенсивная программа мойки, и/или моющее средство недостаточно эффективно.	Выберите подходящий режим мойки (см. главу «ТАБЛИЦА ПРОГРАММ»).
	Образуется слишком много пены (см. главу «СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР»)	Отмерено неправильное количество моющего средства, или оно не подходит для посудомоечных машин (см. раздел «ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА»).
		Сбросьте выполняемый цикл, нажав кнопку «СЛИВ» (см. главу «ОПЦИИ И ФУНКЦИИ»), и запустите новую программу без моющего средства.
	Крышка дозатора ополаскивателя плохо закрыта.	Закройте крышку дозатора ополаскивателя.
	Фильтр загрязнен или засорен.	Очистите фильтрующий узел (см. главу «Чистка и уход»).
Посудомоечная машина не заливает воду.	Отсутствует соль.	Заполните бачок для соли (см. раздел «ЗАГРУЗКА СОЛИ»).
	Отсутствует вода в водопроводе, или не открыт водопроводный кран.	Убедитесь, что в водопроводе есть вода и водопроводный кран открыт.
	Заливной шланг перекручен.	Проверьте, не перекручен ли заливной шланг (см. главу «УСТАНОВКА»), выключите и снова включите посудомоечную машину.
На посуде и стаканах остается известковый налет или белая пленка.	Засорен сетчатый фильтр на заливном шланге, необходима его очистка.	После выполнения всех действий по проверке и очистке выключите и снова включите посудомоечную машину, а затем запустите новую программу.
	Недостаточное количество регенерирующей соли.	Заполните бачок для соли (см. раздел «ЗАГРУЗКА СОЛИ»).
	Неправильная настройка жесткости воды.	Увеличьте значения (см. «Таблицу жесткости воды»).
	Крышка бачка для соли плохо закрыта.	Плотно закройте крышку бачка для соли.
На посуде и стаканах остаются голубоватые разводы или налет.	Закончился ополаскиватель, или его дозировка недостаточна.	Добавьте ополаскиватель или увеличьте его дозировку.
	Чрезмерная дозировка ополаскивателя.	Сократите дозировку.

Сервисный центр

ОБРАЩЕНИЕ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

При обращении в сервисный центр сообщите коды, указанные на паспортной табличке, закрепленной слева или справа на внутренней стороне дверцы посудомоечной машины.



Контактный телефон указан в гарантийном буклете
и на веб-сайте **www.kitchenaid.eu**

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ

Паспорт технических данных с указанием значений энергоэффективности можно загрузить с веб-сайта **docs.kitchenaid.eu**



FOR THE WAY IT'S MADE.

Напечатано в Италии
12/18

400011329685

EN